

		FRAIS / RATES	*TOUS LES FRAIS INCLUENT LA TVH. *ALL FEES INCLUDE HST.	
ADMISSION GÉNÉRALE / GENERAL ADMISSION				
Adulte / Adult	\$ 7.00	- Admission GRATUITE pour les enfants de <u>moins de 2 ans</u>. - Tous les enfants de <u>moins de 6 ans</u> doivent être accompagnés et à portée de main d'un adulte <u>dans l'eau</u>. - Tous les enfants de <u>moins de 12 ans</u> doivent avoir un parent/tuteur présent à la piscine ou dans l'édifice.  - Admission for children <u>under 2 years old</u> is FREE. - All children <u>under 6 years old</u> must be accompanied and at arm's-reach of an adult <u>in the water</u>. - All children <u>under 12 years old</u> must have a parent/guardian present at the pool or in the building.		
Enfant ⁽¹⁾ /Étudiant ⁽²⁾ /Aîné ⁽³⁾ Child ⁽¹⁾ /Student ⁽²⁾ /Senior ⁽³⁾	\$ 5.00			
Enfant de 2 ans et moins / Child 2 years old and under	Gratuit / Free			
Baignade à deux dollars Toonie swim ⁽⁴⁾	\$ 2.00			
PASSE AQUATIQUE - ADULTE / AQUATIC PASS - ADULT				
1 mois / 1 month	\$ 50.00			
3 mois / 3 mois	\$ 135.00			
6 mois / 6 months	\$ 255.00			
12 mois / 12 months	\$ 450.00			
PASSE AQUATIQUE – ENFANT ⁽¹⁾ /ÉTUDIANT ⁽²⁾ /AÎNÉ ⁽³⁾ / AQUATIC PASS – CHILD ⁽¹⁾ /STUDENT ⁽²⁾ /SENIOR ⁽³⁾				
1 mois / 1 month	\$ 44.00			
3 mois / 3 months	\$ 119.00			
6 mois / 6 months	\$ 224.00			
12 mois / 12 months	\$ 396.00			
FORFAIT PASSE AQUATIQUE FAMILIALE ⁽⁶⁾ / FAMILY AQUATIC PASS BUNDLE ⁽⁶⁾				
Durée / Duration	1 ^{er} adulte / 1 st adult	2 ^e adulte / 2 nd adult Rabais de 20 % / 20% discount	Par enfant / Per child Rabais de 50 % / 50% discount	
1 admission / 1 admission	\$ 7.00	\$ 5.60	+	\$ 2.50
1 mois / 1 month	\$ 50.00	\$ 40.00	+	\$ 22.00
3 mois / 3 months	\$ 135.00	\$ 108.00	+	\$ 59.50
6 mois / 6 months	\$ 255.00	\$ 204.00	+	\$ 112.00
12 mois / 12 months	\$ 450.00	\$ 360.00	+	\$ 198.00
MULTI-PASSE (10 ADMISSIONS) / MULTI-PASS (10 ADMISSIONS)				
Adulte / Adult	\$ 60.00			
Enfant ⁽¹⁾ /Étudiant ⁽²⁾ /Aîné ⁽³⁾ Child ⁽¹⁾ /Student ⁽²⁾ /Senior ⁽³⁾	\$ 40.00			
AQUAFORME EN GROUPE / GROUP AQUAFITNESS				
Aquaforme / Aquafitness	\$ 90.00	\$ 7.00		
	20 sessions	Par session / Per session		
LOCATION DE CASIER / LOCKER RENTAL				
Casier (par année) ⁽⁸⁾ Locker (per year) ⁽⁸⁾	\$ 60.00	Ne comprend pas le cadenas. / Does not include lock.		

		FRAIS / RATES	*TOUS LES FRAIS INCLUENT LA TVH. *ALL FEES INCLUDE HST.
COURS DE NATATION / SWIMMING LESSONS			
Leçons privées (3 leçons) Private Lessons (3 lessons)	\$ 115.00		
Leçons de groupe (6 leçons) Group lessons (6 lessons)	\$ 125.00		
LOCATION DE PISCINE PRIVÉE / PRIVATE POOL RENTAL			
Pour les réservations privées, merci de nous appeler à l'avance pour réserver votre place.			
For private reservations, please make sure to call ahead to book your spot.			
Personnes / People	1 heure / 1 Hour	4 heures / 4 Hours	8 heures / 8 Hours
0 - 25	\$ 115.00	\$ 250.00	\$ 500.00
26 - 50	\$ 140.00	\$ 275.00	\$ 525.00
51 - 75	\$ 165.00	\$ 300.00	\$ 550.00
76 - 90	\$ 190.00	\$ 325.00	\$ 575.00
91+	Appelez pour le prix / Call for price		
LOCATION DE SALLE À PROXIMITÉ DE LA PISCINE ⁽⁷⁾ / ROOM RENTAL NEAR SWIMMING POOL ⁽⁷⁾			
Combinez votre <u>location de salle</u> avec votre <u>location de piscine privée</u> ci-haut. Vous devez payer au moment de la réservation.			
Combine your <u>room rental</u> with your <u>private pool rental</u> above. You must reserve and pay upon booking.			
Salle d'anniversaire (par heure) Birthday Room (per hour)	\$ 20.00	+ Piscine privée de votre choix Private pool of your choice	

- Enfant : de 2 ans à 17 ans. / Child: 2 years old to 17 years old.
- Étudiant : avec identification (carte étudiante). / Student: with identification (student card).
- Aîné : 55+ (avec identification). / Senior: 55+ (with identification).
- See pool schedule. / Voir l'horaire de la piscine.
- Admission générale - Famille : 2 adultes et 2 enfants / General Admission - Family : 2 adults and 2 children
- Les passes familiales s'appliquent aux familles composées d'un maximum de 2 adultes et de leurs enfants vivant sous le même toit. Une preuve de lien familial ou de tutelle (pièce d'identité, document de garde, preuve d'adresse commune) peut être exigée. L'âge des enfants doit respecter les critères habituels de tarification (2 à 17 ans). / Family Passes apply to families consisting of a maximum of 2 adults and their children living in the same household. Proof of family relationship or guardianship (ID, custody document, or shared address proof) may be required. Children's ages must meet the standard pricing criteria (2 to 17 years old).
- Ne comprends l'accès à la piscine. / Does not include access to the swimming pool.
- La location d'équipements est réservée aux détenteurs d'une passe aquatique annuelle. / Rental of equipment is reserved for annual aquatic pass holders.